

# ÅRSREDOVISNING

för

## AFRISO EMA AB

Org.nr. 556147-7166

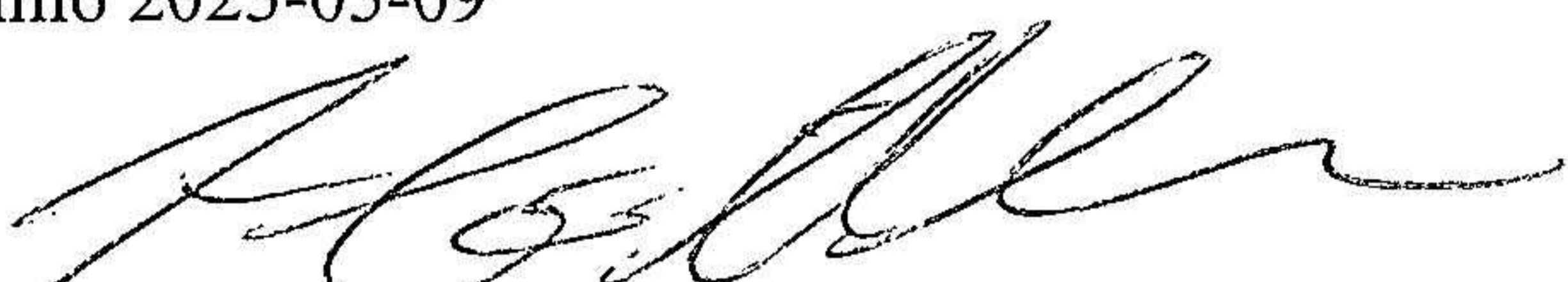
Styrelsen och verkställande direktören får härmed avlämna årsredovisning för räkenskapsåret 2022-01-01 - 2022-12-31

Innehåll	Sida
- förvaltningsberättelse	1
- resultaträkning	3
- balansräkning	4-5
- noter	6-7
- underskrifter	8

Undertecknad VD i AFRISO EMA AB intygar härmed, dels att denna kopia av årsredovisningen överensstämmer med originalet, dels att resultat- och balansräkning fastställts på årsstämma den 2023-05-09.

Stämman beslöt tillika godkänna styrelsens förslag till vinstdisposition.

Malmö 2023-05-09



---

Jonas Ericson-Nihlstop

**ÅRSREDOVISNING**  
**för**  
**AFRISO EMA AB**  
**Org. nr 556147-7166**

Styrelsen och verkställande direktören för Afriso Ema AB får härmed avge årsredovisning för räkenskapsåret 2022.01.01- 2022.12.31.

## FÖRVALTNINGSBERÄTTELSE

### Bolagets verksamhet

Bolaget bedriver utveckling, försäljning och service av utrustning för övervakning av nivå, gtryck och temperatur. Produkterna är såväl egna som agenturprodukter. Försäljningen är i huvudsak inriktad mot petrokemisk industri, grossister, kommuner samt andra tillverkande företag. Egna produkter exporteras till ett flertal länder via systerbolag eller återförsäljare i respektive land.

Bolagets säte är Malmö.

### Ägarförhållanden

Bolaget är ett helägt dotterbolag till Afriso-Werk Georg Fritz GmbH & Co KG, Tyskland.

### Väsentliga händelser under räkenskapsåret

Året har präglats av stor osäkerhet med anledning av vad som sker i Ukraina.

Försäljningen har ändå ökat något jämfört med föregående år, såväl i Sverige som på export.

På personalsidan har vi utökat med fler säljare.

### Flerårsöversikt

	2022	2021	2020	2019
Omsättning (kkkr)	52.101	51.000	44.767	48.915
Resultat efter finansiella poster (kkkr)	11.654	11 197	8.513	7.019
Balansomslutning (kkkr)	40.172	37 971	35.373	33.285
Soliditet (%)	73	74	74	77

### Framtida utveckling

Verksamhetens utveckling förväntas vara fortsatt positiv.

**Förändring av eget kapital**

	<b>Aktie- kapital</b>	<b>Reserv- fond</b>	<b>Fritt eget kapital</b>
Belopp vid årets ingång	332.000	66.400	17.953.084
Resultatdisp. enl. beslut av årsstämman:			
Utdelning till aktieägare			-7.900.000
Årets resultat			8.089.373
<b>Belopp vid årets utgång</b>	<b>332.000</b>	<b>66.400</b>	<b>18.142.457</b>

**Förslag till vinstdisposition**

Till bolagstämmans förfogande står följande medel:

Balanserade medel	10.053.084
Årets resultat	8.089.373
	<b>18.142.457</b>

Styrelsen föreslår att medlen disponeras enligt följande:

Utdelas till aktieägare	10.000.000
I ny räkning överföres	8.142.457
	<b>18.142.457</b>

Styrelsen föreslår att vinstutdelning lämnas med 3 012 kr per aktie. Utdelningen kommer att betalas dagen efter att årsstämman hållits.

Styrelsen anser att den föreslagna vinstutdelningen är försvarlig med hänsyn till de krav som verksamhetens art, omfattning och risker ställer på storleken av det egna kapitalet samt bolagets konsolideringsbehov, likviditet och ställning i övrigt.

Beträffande bolagets resultat och ställning i övrigt hänvisas till efterföljande resultat- och balansräkningar med tillhörande tilläggsupplysningar.

**RESULTATRÄKNING**

	Not	01.01.2022 31.12.2022	01.01.2021 31.12.2021
Nettoomsättning		52.101.234	50.999.765
Förändring av lager av färdiga varor		-203.963	19.546
Övriga rörelseintäkter		41.219	81.323
<b>Summa rörelsens intäkter</b>		<b>51.938.490</b>	<b>51.100.634</b>
<b>Rörelsens kostnader:</b>			
Råvaror och förnödenheter		-3.655.856	-7.084.978
Handelsvaror		-21.075.310	-18.637.559
Övriga externa kostnader		-3.696.240	-2.795.367
Personalkostnader	2	-11.118.341	-10.701.611
Avskrivningar av materiella anläggningstillgångar		-700.363	-697.780
<b>Summa rörelsens kostnader</b>		<b>-40.246.110</b>	<b>-39.917.295</b>
<b>Rörelseresultat</b>		<b>11.692.380</b>	<b>11.183.339</b>
<b>Resultat av finansiella poster:</b>			
Ränteintäkter och liknande resultatposter		0	13.439
Räntekostnader och liknande resultatposter		-38.696	0
<b>Resultat efter finansiella poster</b>		<b>11.653.684</b>	<b>11.196.778</b>
Förändring överavskrivningar		71.782	9.681
Förändring av periodiseringsfond		-1.450.000	-1.150.000
Skatt på årets resultat		-2.186.093	-2.141.396
<b>ÅRETS RESULTAT</b>		<b>8.089.373</b>	<b>7.915.063</b>

**BALANSRÄKNING**

	Not	31.12.2022	31.12.2021
<b>TILLGÅNGAR</b>			
<b>Materiella anläggningstillgångar</b>	3		
Byggnader och Mark		6.976.393	7.466.102
Maskiner		0	0
Inventarier		541.076	751.730
<b>Summa anläggningstillgångar</b>		<b>7.517.469</b>	<b>8.217.832</b>
<b>Omsättningstillgångar</b>			
<b>Varulager m.m</b>			
Råvaror och förnödenheter		1.213.170	1.484.406
Färdiga varor		421.565	625.528
Handelsvaror		2.690.331	2.758.239
<b>Summa varulager</b>		<b>4.325.066</b>	<b>4.868.173</b>
<b>Kortfristiga fordringar</b>			
Kundfordringar		5.107.196	4.755.626
Fordringar koncernbolag		33.054	100.855
Övriga fordringar		420.498	1.557.537
Förutbetalda kostnader och upplupna intäkter		313.704	276.812
<b>Kassa och bank</b>		<b>22.454.860</b>	<b>18.194.656</b>
<b>Summa omsättningstillgångar</b>		<b>32.654.378</b>	<b>29.753.659</b>
<b>SUMMA TILLGÅNGAR</b>		<b>40.171.847</b>	<b>37.971.491</b>

2023061505907

**BALANSRÄKNING**

	Not	31.12.2022	31.12.2021
<b>EGET KAPITAL OCH SKULDER</b>			
<b>Eget kapital</b>			
<b>Bundet eget kapital</b>			
Aktiekapital, (3 320 st aktier)		332.000	332.000
Reservfond		66.400	66.400
<b>Summa bundet eget kapital</b>		<b>398.400</b>	<b>398.400</b>
<b>Fritt eget kapital</b>			
Balanserade medel		10.053.085	10.038.021
Årets resultat		8.089.372	7.915.063
<b>Summa fritt eget kapital</b>		<b>18.142.457</b>	<b>17.953.084</b>
<b>Summa eget kapital</b>		<b>18.540.857</b>	<b>18.351.484</b>
<b>Obeskattade reserver</b>			
Avskrivning utöver plan	3	217.039	288.821
Periodiseringsfond		13.323.394	11.873.394
<b>Summa obeskattade reserver</b>		<b>13.540.433</b>	<b>12.162.215</b>
<b>Kortfristiga skulder</b>			
Leverantörsskulder		1.907.480	1.960.449
Skulder till koncernbolag		107.232	100.941
Skatteskulder		1.091.554	631.826
Övriga skulder		853.149	780.421
Upplupna kostnader och förutbetalda intäkter		4.131.142	3.984.155
<b>Summa kortfristiga skulder</b>		<b>8.090.557</b>	<b>7.457.792</b>
<b>SUMMA EGET KAPITAL OCH SKULDER</b>		<b>40.171.847</b>	<b>37.971.491</b>

## TILLÄGGSUPPLYSNINGAR

### Not 1 Redovisningsprinciper och värderingsprinciper

Årsredovisningen är upprättad i enlighet med årsredovisningslagen och Bokföringsnämndens allmänna råd (BFNAR 2016:10) om årsredovisning i mindre företag.

#### Redovisningsvaluta

Årsredovisningen är upprättad i svenska kronor.

#### Intäkter

Intäkter redovisas i den omfattning det är sannolikt att de ekonomiska fördelarna kommer att tillgodogöras företaget och intäkterna kan beräknas på ett tillförlitligt sätt.

Intäkter avseende försäljning av varor redovisas när de väsentliga riskerna och fördelarna som förknippade med äganderätten till varorna har övergått till köparen och när intäktsbeloppet kan beräknas på tillförlitligt sätt.

Ränteintäkter redovisas i takt med att de intjänas.

#### Avskrivningar

Materiella anläggningstillgångar skrivs av rakt över den bedömda ekonomiska livslängden. Härvid tillämpas följande avskrivningstider:

Maskiner och inventarier	5-10 år
Byggnad	25 år
Markanläggning	20 år

#### Fordringar

Fordringar upptas till det belopp som efter individuell prövning beräknas bli betalt.

#### Fordringar och skulder i utländsk valuta

Fordringar och skulder i utländsk valuta värderas till balansdagens kurs.

#### Varulager

Värdering har skett till det lägsta av anskaffningsvärdet och verkligt värde.

#### Skulder

Skulder har, om ej annat anges nedan, upptagits till anskaffningsvärden med sedvanliga reserveringar för upplupna kostnader.

## UPPLYSNING TILL ENSKILDA POSTER

	2022	2021
<b>Not 2 Medeltal anställda</b>	12	13
<b>Not 3 Materiella anläggningstillgångar</b>	<b>2022.12.31</b>	<b>2021.12.31</b>
<b>Byggnader och mark</b>		
Ingående ack anskaffningsvärde	13.273.030	13.273.030
Inköp	0	0
<b>Utgående ack anskaffningsvärde</b>	<b>13.273.030</b>	<b>13.273.030</b>
Ingående ack avskrivningar enl plan	-5.806.928	-5.317.219
Årets avskrivning enl plan	-489.709	-489.709
<b>Utgående ack avskrivningar enl plan</b>	<b>-6.296.637</b>	<b>-5.806.928</b>
<b>Utgående planenligt restvärde</b>	<b>6.976.393</b>	<b>7.466.102</b>
<b>Maskiner</b>		
Ingående ack anskaffningsvärde	81.182	81.182
<b>Utgående ack anskaffningsvärden</b>	<b>81.182</b>	<b>81.182</b>
Ingående ack avskrivningar enligt plan	-81.182	-81.182
<b>Utgående ack avskrivningar enligt plan</b>	<b>-81.182</b>	<b>-81.182</b>
<b>Utgående planenligt restvärde</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Inventarier</b>		
Ingående ack anskaffningsvärde	2.213.081	2.744.425
Inköp	0	247.568
Försäljningar/utrangeringar	0	-778.912
<b>Utgående ack anskaffningsvärden</b>	<b>2.213.081</b>	<b>2.213.081</b>
Ingående ack avskrivningar enligt plan	-1.461.351	-1.969.179
Försäljningar/utrangeringar	0	721.150
Årets avskrivningar enligt plan	-210.654	-213.322
<b>Utgående ack avskrivningar enligt plan</b>	<b>-1.672.005</b>	<b>-1.461.351</b>
<b>Utgående planenligt restvärde</b>	<b>541.076</b>	<b>751.730</b>
<b>Avskrivningar utöver plan</b>		
Ingående avskrivningar utöver plan	-288.821	-298.502
Årets förändring	71.782	9.681
<b>Utgående avskrivningar utöver plan</b>	<b>-217.039</b>	<b>-288.821</b>

Utgående planenligt restvärde

324.037

462.909

**Not 4 Koncernredovisning**

Bolaget upprättar ej koncernredovisning med stöd av årsredovisningslagen kap 7 § 3.

Bolaget ägs av Afriso-Werk Georg Fritz GmbH & Co KG (org.nr HRA 320077) till 78 % och av Afriso-Euro-Index GmbH (org.nr HRB 320014) till 22 %, vilket bolag i sin tur ägs av Afriso-Werk Georg Fritz GmbH & Co KG, Tyskland som upprättar övergripande koncernredovisning. Koncernredovisningen finns att tillgå på moderbolagets huvudkontor Afriso-Werk Georg Fritz GmbH & Co. KG, Lindenstrasse 20, DE-74363 Gûglingen, Tyskland

Malmö 2023-05-09



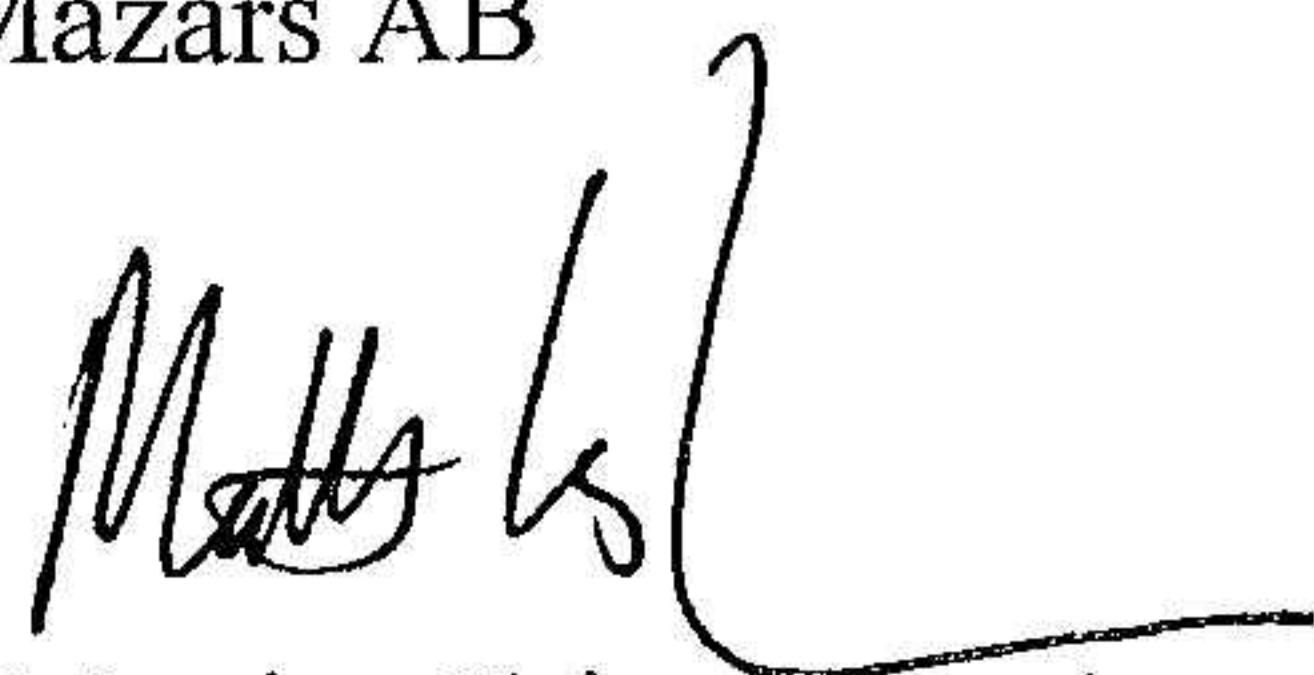
/Jonas Ericson-Nihlstopf/  
Verkställande direktör



/Elmar Fritz/  
Ordförande

Vår revisionsberättelse har avgivits 2023-05-09

Mazars AB



/Mattias Kristensson/  
Auktoriserad revisor

## REVISIONSBERÄTTELSE

Till bolagsstämman i AFRISO EMA AB  
Org. nr 556147-7166

### Rapport om årsredovisningen

#### Uttalanden

Vi har utfört en revision av årsredovisningen för AFRISO EMA AB för år 2022.

Enligt vår uppfattning har årsredovisningen upprättats i enlighet med årsredovisningslagen och ger en i alla väsentliga avseenden rättvisande bild av AFRISO EMA AB:s finansiella ställning per den 31 december 2022 och av dess finansiella resultat för året enligt årsredovisningslagen. Förvaltningsberättelsen är förenlig med årsredovisningens övriga delar.

Vi tillstyrker därför att bolagsstämman fastställer resultaträkningen och balansräkningen.

#### Grund för uttalanden

Vi har utfört revisionen enligt International Standards on Auditing (ISA) och god revisionssed i Sverige. Vårt ansvar enligt dessa standarder beskrivs närmare i avsnittet *Revisorns ansvar*. Vi är oberoende i förhållande till AFRISO EMA AB enligt god revisorssed i Sverige och har i övrigt fullgjort vårt yrkesetiska ansvar enligt dessa krav.

Vi anser att de revisionsbevis vi har inhämtat är tillräckliga och ändamålsenliga som grund för våra uttalanden.

#### Styrelsens och verkställande direktörens ansvar

Det är styrelsen och verkställande direktören som har ansvaret för att årsredovisningen upprättas och att den ger en rättvisande bild enligt årsredovisningslagen. Styrelsen och verkställande direktören ansvarar även för den interna kontroll som de bedömer är nödvändig för att upprätta en årsredovisning som inte innehåller några väsentliga felaktigheter, vare sig dessa beror på oegentligheter eller på misstag.

Vid upprättandet av årsredovisningen ansvarar styrelsen och verkställande direktören för bedömningen av bolagets förmåga att fortsätta verksamheten. De upplyser, när så är tillämpligt, om förhållanden som kan påverka förmågan att fortsätta verksamheten och att använda antagandet om fortsatt drift. Antagandet om fortsatt drift tillämpas dock inte om beslut har fattats om att avveckla verksamheten.

#### Revisorns ansvar

Våra mål är att uppnå en rimlig grad av säkerhet om huruvida årsredovisningen som helhet inte innehåller några väsentliga felaktigheter, vare sig dessa beror på oegentligheter eller på misstag, och att lämna en revisionsberättelse som innehåller våra uttalanden. Rimlig säkerhet är en hög grad av säkerhet, men är ingen garanti för att en revision som utförs enligt ISA och god revisionssed i Sverige alltid kommer att upptäcka en väsentlig felaktighet om en sådan finns. Felaktigheter kan uppstå på grund av oegentligheter eller misstag och anses vara väsentliga om de enskilt eller tillsammans rimligen kan förväntas påverka de ekonomiska beslut som användare fattar med grund i årsredovisningen.

Som del av en revision enligt ISA använder vi professionellt omdöme och har en professionellt skeptisk inställning under hela revisionen. Dessutom:

- identifierar och bedömer vi riskerna för väsentliga felaktigheter i årsredovisningen, vare sig dessa beror på oegentligheter eller på misstag, utformar och utför granskningsåtgärder bland annat utifrån dessa risker och inhämtar revisionsbevis som är tillräckliga och ändamålsenliga för att utgöra en grund för våra uttalanden. Risker för att inte upptäcka en väsentlig felaktighet till följd av oegentligheter är högre än för en väsentlig felaktighet som beror på misstag, eftersom oegentligheter kan innefatta agerande i maskopi, förfalskning, avsiktliga utelämnanden, felaktig information eller åsidosättande av intern kontroll.
- skaffar vi oss en förståelse av den del av bolagets interna kontroll som har betydelse för vår revision för att utforma granskningsåtgärder som är lämpliga med hänsyn till omständigheterna, men inte för att uttala oss om effektiviteten i den interna kontrollen.
- utvärderar vi lämpligheten i de redovisningsprinciper som används och rimligheten i styrelsens och verkställande direktörens uppskattningar i redovisningen och tillhörande upplysningar.
- drar vi en slutsats om lämpligheten i att styrelsen och verkställande direktören använder antagandet om fortsatt drift vid upprättandet av årsredovisningen. Vi drar också en slutsats, med grund i de inhämtade revisionsbevisen, om huruvida det finns någon väsentlig osäkerhetsfaktor som avser sådana händelser eller förhållanden som kan leda till betydande tvivel om bolagets förmåga att fortsätta verksamheten. Om vi drar slutsatsen att det finns en väsentlig osäkerhetsfaktor, måste vi i revisionsberättelsen fästa uppmärksamheten på upplysningarna i årsredovisningen om den väsentliga osäkerhetsfaktorn eller, om sådana upplysningar är otillräckliga, modifiera uttalandet om årsredovisningen. Våra slutsatser baseras på de revisionsbevis som inhämtas fram till datumet för revisionsberättelsen. Dock kan framtida händelser eller förhållanden göra att ett bolag inte längre kan fortsätta verksamheten.
- utvärderar vi den övergripande presentationen, strukturen och innehållet i årsredovisningen, däribland upplysningarna, och om årsredovisningen återger de underliggande transaktionerna och händelserna på ett sätt som ger en rättvisande bild.

Vi måste informera styrelsen om bland annat revisionens planerade omfattning och inriktning samt tidpunkten för den. Vi måste också informera om betydelsefulla iakttagelser under revisionen, däribland de eventuella betydande brister i den interna kontrollen som vi identifierat.

## Rapport om andra krav enligt lagar och andra författningar

### Uttalanden

Utöver vår revision av årsredovisningen har vi även utfört en revision av styrelsens och verkställande direktörens förvaltning för AFRISO EMA AB för år 2022 samt av förslaget till dispositioner beträffande bolagets vinst eller förlust.

Vi tillstyrker att bolagsstämman disponerar vinsten enligt förslaget i förvaltningsberättelsen och beviljar styrelsens ledamot och verkställande direktören ansvarsfrihet för räkenskapsåret.

### Grund för uttalanden

Vi har utfört revisionen enligt god revisionssed i Sverige. Vårt ansvar enligt denna beskrivs närmare i avsnittet *Revisorns ansvar*. Vi är oberoende i förhållande till AFRISO EMA AB enligt god revisorssed i Sverige och har i övrigt fullgjort vårt yrkesetiska ansvar enligt dessa krav.

Vi anser att de revisionsbevis vi har inhämtat är tillräckliga och ändamålsenliga som grund för våra uttalanden.

### Styrelsens och verkställande direktörens ansvar

Det är styrelsen som har ansvaret för förslaget till dispositioner beträffande bolagets vinst eller förlust. Vid förslag till utdelning innefattar detta bland annat en bedömning av om utdelningen är försvarlig med hänsyn till de krav som bolagets verksamhetsart, omfattning och risker ställer på storleken av bolagets egna kapital, konsolideringsbehov, likviditet och ställning i övrigt.

Styrelsen ansvarar för bolagets organisation och förvaltningen av bolagets angelägenheter. Detta innefattar bland annat att fortlöpande bedöma bolagets ekonomiska situation och att tillse att bolagets organisation är utformad så att bokföringen, medelsförvaltningen och bolagets ekonomiska angelägenheter i övrigt kontrolleras på ett betryggande sätt. Den verkställande direktören ska sköta den löpande förvaltningen enligt styrelsens riktlinjer och anvisningar och bland annat vidta de åtgärder som är nödvändiga för att bolagets bokföring ska fullgöras i överensstämmelse med lag och för att medelsförvaltningen ska skötas på ett betryggande sätt.

### Revisorns ansvar

Vårt mål beträffande revisionen av förvaltningen, och därmed vårt uttalande om ansvarsfrihet, är att inhämta revisionsbevis för att med en rimlig grad av säkerhet kunna bedöma om någon styrelseledamot eller verkställande direktören i något väsentligt avseende:

- företagit någon åtgärd eller gjort sig skyldig till någon försummelse som kan föranleda ersättningsskyldighet mot bolaget, eller
- på något annat sätt handlat i strid med aktiebolagslagen, årsredovisningslagen eller bolagsordningen.

Vårt mål beträffande revisionen av förslaget till dispositioner av bolagets vinst eller förlust, och därmed vårt uttalande om detta, är att med rimlig grad av säkerhet bedöma om förslaget är förenligt med aktiebolagslagen.

Rimlig säkerhet är en hög grad av säkerhet, men ingen garanti för att en revision som utförs enligt god revisionssed i Sverige alltid kommer att upptäcka åtgärder eller försummelser som kan föranleda ersättningsskyldighet mot bolaget, eller att ett förslag till dispositioner av bolagets vinst eller förlust inte är förenligt med aktiebolagslagen.

Som en del av en revision enligt god revisionssed i Sverige använder vi professionellt omdöme och har en professionellt skeptisk inställning under hela revisionen. Granskningen av förvaltningen och förslaget till dispositioner av bolagets vinst eller förlust grundar sig främst på revisionen av räkenskaperna. Vilka tillkommande granskningsåtgärder som utförs baseras på vår professionella bedömning med utgångspunkt i risk och väsentlighet. Det innebär att vi fokuserar granskningen på sådana åtgärder, områden och förhållanden som är väsentliga för verksamheten och där avsteg och överträdelser skulle ha särskild betydelse för bolagets situation. Vi går igenom och prövar fattade beslut, beslutsunderlag, vidtagna åtgärder och andra förhållanden som är relevanta för vårt uttalande om ansvarsfrihet. Som underlag för vårt uttalande om styrelsens förslag till dispositioner beträffande bolagets vinst eller förlust har vi granskat styrelsens motiverade yttrande samt ett urval av underlagen för detta för att kunna bedöma om förslaget är förenligt med aktiebolagslagen.

Malmö, 2023-05-09

Mazars AB

Mattias Kristensson  
Auktoriserad revisor